



**Príručka pre nákupcu a spracovateľa
energetických plodín**

apríl 2007

Obsah

1	Úvod	3
2	Právny základ	3
3	Základné informácie	3
4	Všeobecné podmienky zloženia zábezpeky pre podpory formou platby na energetické plodiny	4
	4.1 Platná legislatíva	4
	4.2 Zloženie zábezpek	5
	4.3 Spôsob skladania zábezpeky	5
5	Podmienky pre nákupcu a spracovateľa energetických plodín	8
	5.1 Registrácia nákupcu a spracovateľa energetických plodín	8
	5.2 Povinnosti nákupcu a spracovateľa energetických plodín	9
6	Kontrola na mieste	12
7	Uvoľnenie a prepadnutie zábezpeky	13

0 Úvod

PPA (ďalej len agentúra) k Metodickému pokynu Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 2321/2007-930 k nariadeniu vlády SR č. 158/2007 Z.z. o podmienkach poskytovania podpory v poľnohospodárstve formou platby na pestovanie energetických plodín vydáva príručku pre nákupcov a spracovateľov energetických plodín. Európska únia predpokladá v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky za pestovanie energetických plodín podporu vo výške 45 EUR/ha pre maximálne zaručenú plochu 2,0 mil. ha v EÚ. Ak žiadosti prekročia túto zaručenú maximálnu plochu, bude podpora úmerne znížená.

Príručka je určená nákupcom a spracovateľom energetických plodín, ktorí sú súčasťou procesu poskytovania platby na pestovanie energetických plodín v podmienkach Slovenskej republiky.

Úlohou tejto príručky je poskytnúť pomoc a informácie nákupcom a spracovateľom energetických plodín. V prípade pochybností platí text nariadení EÚ.

0 Právny základ

- Nariadenie Komisie (ES) č. 1782/2003
 - Nariadenie Komisie (ES) č. 1973/2004
 - Nariadenie Komisie (ES) č. 796/2004
 - Nariadenie Komisie (EHS) č. 2220/85
- Uvedené nariadenia EÚ sú platné v znení neskorších predpisov.
- Nariadenie vlády SR č. 158/2007 Z.z. zo 14. marca 2007 o podmienkach poskytovania podpory v poľnohospodárstve formou platby na pestovanie energetických plodín
 - Metodický pokyn MP SR č. 2321/2007 – 930 k nariadeniu vlády SR č. 158/2007 Z.z. o podmienkach poskytovania podpory v poľnohospodárstve formou platby na pestovanie energetických plodín

0 Základné informácie

Energetické plodiny sú akékoľvek plodiny, ktoré sa primárne použijú na výrobu energetických produktov.

Energetické produkty sú:

-) produkty považované za biopalivá podľa čl. 2 Smernice 2003/30/ES,
-) elektrická a tepelná energia vyrobená z biomasy.

Uvedené energetické produkty predstavujú konečné využitie.

Za biopalivá sa považujú v zmysle smernice 2003/30/ES produkty uvedené v prílohe č. 6.

Žiadateľ je akákoľvek právnická alebo fyzická osoba so sídlom v Slovenskej republike, ktorá pestuje energetické plodiny.

Nákupca je akákoľvek osoba uzatvárajúca zmluvu so žiadateľom, ktorá na svoj účet nakupuje energetické plodiny a dodáva ich prvému spracovateľovi na účely výroby energetických produktov.

Prvý spracovateľ je akýkoľvek užívateľ plodín (okrem žiadateľov používajúcich suroviny vo vlastnom podniku), ktorý vykoná ich prvé spracovanie s cieľom získania jedného alebo viacerých energetických produktov. Prvým spracovaním sa rozumie proces transformácie energetickej plodiny priamo na energetický produkt alebo medziprodukt, z ktorého sa získa ďalším spracovaním energetický produkt.

Platbu na pestovanie energetických plodín získava žiadateľ.

Žiadateľ uzavrie s nákupcom alebo prvým spracovateľom zmluvu pre tie plochy, za ktoré požaduje vyplatenie podpory na energetické plodiny. Pritom treba za každú energetickú plodinu uzavrieť osobitnú zmluvu. Zmluvy uzavreté po 15. máji 2007 nebude možné akceptovať!

1 Všeobecné podmienky zloženia zábezpeky pre podpory formou platby na energetické plodiny

1.1 Platná legislatíva

Podľa § 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky 158/2007 zo 14. marca 2007 o podmienkach poskytovania podpory v poľnohospodárstve formou platby na pestovanie energetických plodín, **prvý spracovateľ alebo nákupca je povinný do 15. mája príslušného kalendárneho roka zložiť v prospech agentúry finančnú zábezpeku** v súlade s čl. 35 nariadenia Komisie (ES) č. 1973/2004, ustanovujúce podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č.1782/2003 o schémach podpory stanovených v hlavách IV a IV a tohto nariadenia a využití pozemkov vyňatých z produkcie na výrobu surovín, Ú. v. ES L 345.

Prvý spracovateľ alebo nákupca, ak má uzavreté zmluvy s viacerými žiadateľmi, predkladá v rovnakom termíne aj rozpis celkovej sumy finančnej zábezpeky na jednotlivých žiadateľov. Povinnosť zložiť finančnú zábezpeku v prospech agentúry má prvý spracovateľ alebo nákupca aj vtedy, ak uzavrel zmluvu so žiadateľom o platbu na energetické plodiny z iného členského štátu Európskej únie.

1.2 Zloženie zábezpeky

Výška zábezpeky:	60 EUR/ha
Mena zábezpeky:	SKK
Výmenný kurz:	vyhlásený ECB posledný deň, ktorý predchádza mesiacu, v ktorom nastala rozhodujúca skutočnosť (dátum zloženia zábezpeky).
Výpočet zábezpeky:	súčet všetkých plôch pokrytých zmluvou podpísanou príslušným prvým spracovateľom a použitých na produkciu tejto suroviny * výška zábezpeky 60 EUR/ha * referenčného kurzu EUR/SKK.

1.3 Spôsob skladania zábezpeky

V podmienkach SR sa uplatňujú nasledovné spôsoby skladania zábezpeky:

- hotovostná zábezpeka formou prevodu na osobitný účet PPA,
- banková záruka (jednorázová alebo bloková)

HOTOVOSTNÁ ZÁBEZPEKA FORMOU PREVODU NA OSOBITNÝ ÚČET PPA

Hotovostná zábezpeka formou prevodu na osobitný účet PPA sa prijíma v slovenských korunách po prepočítaní na základe aktuálneho referenčného kurzu Európskej centrálnej banky (je uvedený na domovskej stránke ECB na adrese: <http://www.ecb.int/stats/eurofxref>), vyhláseného posledný deň, ktorý predchádza mesiacu, v ktorom nastala rozhodujúca skutočnosť (dátum zloženia zábezpeky).

Formy hotovostnej zábezpeky:

- jednorázová hotovostná zábezpeka – slúži na zabezpečenie jedného obchodného prípadu
- bloková hotovostná zábezpeka – slúži na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov

Hotovostná zábezpeka formou bankového prevodu hotovosti sa skladá na osobitný účet PPA vedený v Štátnej pokladnici :

číslo účtu: **7000071150/8180**

Odporúčame skladať zábezpeku vo vyššej (zaokrúhlenej) sume v porovnaní s tou, ktorú spracovateľ vypočíta vynásobením:

- 1) súčtu všetkých plôch pokrytých zmluvou podpísanou príslušným prvým spracovateľom a použitých na produkciu tejto suroviny,
- 2) výšky zábezpeky **60 EUR/ha**
- 3) referenčného kurzu EUR/SKK.

Vzhľadom na časté kurzové zmeny a na to, že medzi zložením hotovostnej zábezpeky na účet PPA, overením jej zloženia na základe výpisu z účtu Štátnej pokladnice a jej prijatím ku dňu rozhodujúcej skutočnosti môže nastať časový sklz. Zábezpeka sa považuje za poskytnutú dňom, kedy je peňažná čiastka zodpovedajúca zábezpeke pripísaná na vyššie uvedený osobitný účet PPA. Preto odporúčame zložiť zábezpeku na vyššie uvedené číslo účtu v dostatočnom časovom predstihu (aspoň 3 pracovné dni pred 15. májom daného kalendárneho roku).

Z dôvodu identifikácie nákupcu resp. spracovateľa žiadame označenie platieb pomocou variabilného symbolu a špecifického symbolu následovne:

Variabilný symbol:

- v prípade PO uviesť IČO,
- v prípade FO uviesť IČO alebo ak nemá, rodné číslo bez lomítka

Špecifický symbol:

- energetické plodiny **715**

V prípade platby prostredníctvom cezhraničného prevodu zo zahraničia je potrebné uviesť následovné základné údaje:

- | | |
|------------------|--|
| 1. Názov banky : | Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské Nivy 1
829 90 Bratislava
Slovakia |
| 2. SWIFT: | SUBASKBX |

3. IBAN: SK64 8180 00000070 0007 1150

4. Názov a adresa príjemcu platby: Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava

BANKOVÁ ZÁRUKA

Každý nákupca alebo spracovateľ, ktorý poskytuje zábezpeku formou bankovej záruky musí predtým uzatvoriť s bankou zmluvu o ručení. Zábezpeka sa považuje za poskytnutú dorúčením originálu záručnej listiny na PPA – odbor obchodných mechanizmov najneskôr do záverečného termínu na podanie žiadostí o platbu počas daného roka v príslušnom členskom štáte (t.j. do 15. mája príslušného kalendárneho roku). Banková záruka musí byť vystavená na obdobie platnosti najmenej 3 roky.

Formy bankovej záruky:

- jednorázová banková záruka – slúži na zabezpečenie záväzkov vyplývajúcich z jedného obchodného prípadu
- bloková banková záruka – slúži na zabezpečenie záväzkov z viacerých obchodných prípadov

KONTAKTY:

ODBOR OBCHODNÝCH MECHANIZMOV				
Zodpovedná osoba		Tel. č.	E-mail	Fax
Ing. Henrieta Kožárová riadiťka odboru		02/58 243 318	henrieta.kozarova@apa.sk	02/534 12 180
Oddelenie licencií a správy zábezpek				
Ing. Viera Gelaticová vedúca oddelenia		02/58 243 360	viera.gelaticova@apa.sk	02/534 12 180
Zábezpeky	Zodpovedná osoba	Tel. č.	E-mail	Fax
	Ing. Martina Bruchterová	02/58 243 245	martina.bruchterova@apa.sk ondrej.kardelis@apa.sk gabriela.kristoffyova@apa.sk jan.vozar@apa.sk	02/534 12 180
	Ing. Ondrej Kardelis	0918 612 430		
	Ing. Gabriela Krištoffyová	0918 612 433		
	Ing. Ján Vozár	0918 612 435		
		0918 612 187		

2 Podmienky pre nákupcu a spracovateľa energetických plodín

2.1 Registrácia nákupcu a spracovateľa energetických plodín

Každý nákupca a spracovateľ energetických plodín je povinný sa zaregistrovať na agentúre na Oddelení obilnín a škrobu. **Žiadosti o registráciu nákupcu a spracovateľa energetických plodín** spolu s požadovanými prílohami sa predkladajú **do 15. mája 2007** na predpísanom tlačive agentúry (nákupca – príloha č. 1, spracovateľ – príloha č. 2). Žiadosť je platná iba vtedy, ak je doručená na agentúru najneskôr do 15. mája 2007, pričom rozhodujúci je dátum podateľne agentúry. Nákupca a spracovateľ je povinný vyplniť všetky požadované údaje správne.

Na základe spracovania údajov prideli agentúra nákupcovi a spracovateľovi energetických plodín registračné číslo, ktoré bude používať vo všetkých hláseniach a pri písomnom styku s agentúrou. **Agentúra bude viesť databázu nákupcov a spracovateľov energetických plodín.**

Nákupca je povinný uviesť v žiadosti o registráciu :

- údaje o firme,
- sortiment nakupovaných energetických plodín,
- umiestnenie nákupných skladov pre jednotlivé komodity.

Spracovateľ je povinný uviesť v žiadosti o registráciu :

- údaje o firme,
- sortiment nakupovaných energetických plodín,
- umiestnenie nákupných skladov pre jednotlivé komodity,
- umiestnenie spracovateľských závodov, kde sa bude spracovávať energetická plodina,
- technologický reťazec (je potrebné, aby bol detailne popísaný celý technologický proces spracovania energetickej plodiny s uvedením konečného produktu).

Požadované prílohy pre nákupcu a spracovateľa:

- originál alebo úradne overená kópia výpisu z obchodného registra nie starší ako 30 dní (v prípade PO, alebo FO zapísanej v obchodnom registri),
- originál alebo úradne overená kópia živnostenského listu,
- úradne overená kópia o pridelení DIČ,
- čestné vyhlásenie žiadateľa, že nie je v likvidácii, na majetok žiadateľa nebol vyhlásený konkurz alebo návrh na vyhlásenie konkurzu nebol zamietnutý pre nedostatok majetku,
- úradne overený podpisový vzor povereného zástupcu (zástupcov) žiadateľa.

Každú zmenu v deklarovaných údajoch v žiadosti je potrebné nahlásiť na agentúru.

2.2 Povinnosti nákupcu a spracovateľa energetických plodín

Povinnosti nákupcu a spracovateľa energetických plodín:

- zaregistrovať sa na agentúre ako nákupca resp. spracovateľ,
- zaplatiť požadovanú výšku zábezpeky do stanoveného termínu,
- doručiť originály nákupných zmlúv na agentúru,
- v stanovenom termíne doručiť na agentúru Potvrdenie o dodaní energetických plodín (príloha č. 3 resp. príloha č. 4),
- zabezpečiť, aby sa použilo rovnaké množstvo dodaných energetických plodín na výrobu konečného výrobku stanoveného v zmluve,
- zasielať na agentúru príslušné mesačné hlásenia (nákupca - príloha č. 3, spracovateľ - príloha č. 3, príloha č. 4, príloha č. 5) spolu s výdajkami a faktúrou,
- viesť kontrolovateľnú evidenciu v podniku.

Prvý spracovateľ musí vykonať najmenej prvé spracovanie energetických plodín na konečný výrobok uvedený v zmluve. Je možné, ale nie je potrebné, aby prvotný spracovateľ vyrobil až aj konečný výrobok. Konečný výrobok možno vyrábať v niekoľkých spracovateľských krokoch v rôznych spracovateľských podnikoch (max. 3). Za spracovanie sa nepovažujú činnosti ako čistenie a sušenie. Konečný výrobok musí zhotoviť najneskôr tretí spracovateľ.

Uzavretá zmluva medzi žiadateľom a nákupcom a zároveň zmluva medzi nákupcom a spracovateľom musia byť doručené na agentúru do 15. mája 2007.

Evidenčné povinnosti nákupcu a spracovateľa:

Nákupca a spracovateľ sú povinní viesť o všetkých transakciách a spracovateľských úkonoch úplné záznamy vo forme skladovej evidencie a účtovania zásob (min. raz mesačne).

N á k u p c a

Podľa čl. 39 Nariadenia Komisie (ES) č. 1973/2004 musí účtovníctvo nákupcu obsahovať minimálne nasledovné zápisy:

- množstvá všetkých nakúpených a za účelom spracovania predaných energetických plodín,
- meno a adresu nadväzujúcich spracovateľov .

V prípade kontroly zo strany agentúry je povinný nákupca predkladať nasledovné dokumenty:

- dodacie zmluvy,
- doklady potvrdzujúce príjem tovaru - oznámenia o dodávkach, dodacie listy; tieto doklady musia byť opatrené podpismi žiadateľa a nákupcu
- váhové lístky,
- doklady potvrdzujúce vlastnosti energetických plodín – rozborové lístky,
- vyúčtovania pre žiadateľov,
- záznamy a podklady musia byť k dispozícii v danom podniku v prehľadnej forme.

S p r a c o v a t e ľ

Podľa čl. 39 Nariadenia Komisie (ES) č. 1973/2004 musí účtovníctvo spracovateľa obsahovať minimálne nasledovné záznamy:

- množstvo všetkých za účelom spracovania nakúpených energetických plodín a medziproduktov,
- výpisy z účtovníctva zásob, ktorými sa dokladá vedenie osobitných tovarových účtov (pre priemyselné, potravinárske a energetické produkty),
- množstvá spracovaných energetických plodín, množstvá a druhy získaných konečných výrobkov a taktiež vedľajších výrobkov,
- straty pri spracovaní,
- zničené množstvá s príslušným odôvodnením a dôkazom,
- množstvo, druhy a ceny výrobkov prvého spracovateľa, ktoré boli predané alebo odovzdané ďalej,
- meno a adresa kupujúceho/spracovateľa (v prípade ďalšieho predaja).

Ak je prvý spracovateľ zmluvným partnerom žiadateľa, musí uschovávať a prípadne predkladať podklady, ktoré sú uvedené u nákupcu.

Účtovníctvo musí byť vedené tak, aby boli od seba zreteľne oddelené energetické plodiny, potravinársky tovar a ostatné suroviny. Tieto záznamy sa musia aktualizovať **najmenej raz mesačne**.

Tieto povinnosti viesť záznamy platia aj pre osobitné spôsoby konečného použitia, ako napr. pre zmiešavanie, pridávanie aditív a spaľovanie. Tieto spracovateľské kroky musia byť zdokumentované receptúrami, podielmi, technickými postupmi atď.

Pri používaní výrobkov (napr. rastlinného oleja) na vykurovanie, na prevádzku motorov a vozidiel, musí prevádzkovateľ ako konečný spracovateľ viesť záznamy o nákupe výrobku (rastlinný olej), skladovaní, čase plnenia nádrží a plnenom množstve, dobe prevádzky a spotrebe.

Agentúra je oprávnená v jednotlivých prípadoch na zabezpečenie konečného použitia predpísať konečnému spracovateľovi ďalšie povinnosti.

Ak sa pri kontrolách vykonávaných agentúrou zistí, že sa nevedú predpísané záznamy alebo že nie sú úplné, môže spracovateľovi primerane prepadnúť zábezpeka.

Nákupca alebo prvý spracovateľ musí garantovať, že použije celé množstvo nakúpených energetických plodín na výrobu energetických produktov podľa Nariadenia Komisie (ES) č. 1973/2004.

Vyhlásenie o prvom a konečnom spracovaní:

Vyhlásenie o spracovaní energetickej plodiny podáva prvý spracovateľ agentúre prostredníctvom predpísaného tlačiva mesačne od prvého spracovania energetickej plodiny (príloha č. 5).

Spracovanie v rámci EÚ:

Energetické plodiny sa musia spracovať na uvedené a povolené konečné výrobky na území EÚ. Ak sa má priebežné alebo konečné spracovanie realizovať v inom členskom štáte, musí sa pre tento účel použiť kontrolné tlačivo T5.

Úlohou príslušného orgánu daného členského štátu, v ktorom sa energetická plodina spracuje, je kontrolovať konečné použitie výrobku a vrátiť potvrdené tlačivo T5.

Po splnení týchto podmienok bude uvoľnená zábezpeka.

Tlačivo T5 musí byť agentúre doručené najneskôr dva mesiace po uplynutí lehoty na spracovanie. Konečný termín spracovania energetickej plodiny je 31. júl druhého roku po zbere úrody (pre úrodu roku 2007 je tento termín 31. júl 2009).

Vedľajšie produkty:

Vedľajšie a následné produkty, ktoré vzniknú pri spracovaní energetickej plodiny, možno použiť ako potravinu alebo krmivo.

Ekonomická hodnota energetických produktov však musí byť vyššia ako hodnota všetkých ostatných, pri tom istom spracovaní získaných výrobkov.

Spracovateľská povinnosť a účel konečného použitia :

Prvý spracovateľ je povinný zabezpečiť, aby zodpovedajúce množstvo zmluvne dohodnutej energetickej plodiny bolo spracované do 31. júla druhého roka po zbere.

Prvý spracovateľ však môže zmeniť účel konečného použitia energetického výrobku, ak tento zodpovedá smerniciam ES. Pritom však treba o tejto zmene použitia energetického výrobku informovať agentúru.

Ďalšie povinnosti ná kupcu alebo spracovateľa:

- včasné predloženie originálov dodávateľských zmlúv na energetické plodiny,
- prevzatie celého množstva žiadateľom dodanej energetickej plodiny,
- včasné podanie oznámenia o dodávke (mesačné hlásenia),
- včasné a úplné zloženie zábezpeky.

Dodávateľská a oznamovacia povinnosť z pohľadu ná kupcu/prvého spracovateľa

Ná kupca resp. prvý spracovateľ je povinný v každom prípade, bez ohľadu na prípadné kvalitatívne nedostatky, prevziať energetické plodiny, určiť ich množstvo, dodávateľovi vystaviť dodací list a agentúre poslať potvrdenie o dodaní energetických plodín spolu s výdajkami a faktúrami.

Ak prevzaté energetické plodiny nie sú vhodné na ďalšie spracovanie, je prvý spracovateľ povinný oznámiť túto skutočnosť agentúre, aby mohla byť uvoľnená zložená zábezpeka. V tomto prípade treba bezpodmienečne nadviazať kontakt s agentúrou.

Osobitný význam je potrebné venovať stanoveniu hmotnosti nakupovanej energetickej plodiny. Táto slúži na kontrolu dodržania stanoveného reprezentatívneho výnosu a tvorí výpočtový základ pre ďalšie spracovanie energetickej plodiny.

Váženie by sa malo vykonávať na ciachovanej váhe dostupnej kontrolným orgánom a obom zúčastneným stranám.

Energetická plodina sa po zbere bežnou technologickou metódou ošetrí (čistenie, sušenie, váženie) a odoberie sa vzorka.

Výpočet „netto“ dodaného množstva energetickej plodiny sa stanoví klasickým prepočtom obsahu vlhkosti a nečistôt, zistených na ciachovaných prístrojoch.

3 Kontrola na mieste

Kontrola na mieste v procese nákupu a spracovania energetických plodín bude prebiehať z mysle platnej legislatívy EÚ.

4 Uvoľnenie a prepadnutie zábezpeky

Spracovanie energetickej plodiny na energetický produkt oznámi prvý spracovateľ na agentúru prostredníctvom predpísaného tlačiva (príloha č. 5), aby sa mohla uvoľniť primeraná výška zábezpeky. Toto vyhlásenie sa považuje za doklad potvrdzujúci spracovanie.

Nákupca môže požiadať o uvoľnenie zábezpeky na príslušnú dodávku energetickej plodiny potom, keď príslušnú energetickú plodinu preukázateľne dodal prvému spracovateľovi (príloha č. 4, faktúra, príjemky), a ak takú istú výšku zábezpeky zložil u príslušného orgánu prvý spracovateľ.

Nedodržanie niektorých zo základných povinností ná kupcu resp. spracovateľa môže mať za následok prepadnutie zábezpeky.

KONTAKTY:

ODBOR RASTLINNÝCH KOMODÍT			
Zodpovedná osoba	Tel. č.	E-mail	Fax
Ing. Martin Hulec riaditeľ odboru	02/58 243 303	martin.hulec@apa.sk	02/534 12 659
Oddelenie obilnín a škrobu			
Ing. Jana Vargová, PhD. vedúca oddelenia	02/58 243 354	jana.vargova@apa.sk	02/534 12 659
Zodpovedná osoba	Tel. č.	E-mail	Fax
Ing. Michal Kerul'	02/58 243 290	michal.kerul@apa.sk	02/534 12 659
Ing. Mária Marcinekova	02/58 243 310	maria.marcinekova@apa.sk	
Alena Parizekova	02/58 243 310	alena.parizekova@apa.sk	